

ΑΛΛΑΞΕ ΤΗ ΖΩΗ ΣΟΥ. ΑΛΛΑΞΕ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ.

activated

Τόμος 14 • Τεύχος 12



ΑΣ ΗΧΗΣΟΥΝ ΟΙ ΚΑΜΠΑΝΕΣ

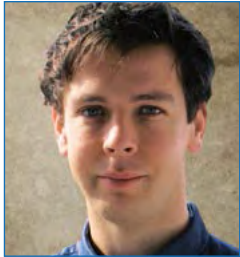
Είναι Χριστούγεννα!

Το άστρο των Χριστουγέννων

Δώρο από την καρδιά

Ένα πολύ προσωπικό δίλημμα

Επιλογές ζωής



ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΜΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΥΝΤΑΚΤΗ Η ΓΙΟΡΤΗ ΤΩΝ ΓΕΝΕΘΛΙΩΝ

Όλη μου τη ζωή μέχρι τώρα την έχω ζήσει στο Βόρειο Ημισφαίριο και, σαν αποτέλεσμα, το βιολογικό μου ρολόι είναι προγραμματισμένο να αναγνωρίζει τις χαμηλές θερμοκρασίες και τις σύντομες ημέρες σαν ξεκάθαρα σημεία ότι πλησιάζουν τα Χριστούγεννα.

Μου αρέσει το κάθε τι που έχει να κάνει με την εποχή των Χριστουγέννων — τα χρώματα, τα φωτάκια που αναβοσβήνουν, τα δώρα, τα Χριστουγεννιάτικα δέντρα, τα αρώματα, τα χαμόγελα που ανταλλάσσουν οι περαστικοί, ο ποιοτικός χρόνος με τους αγαπημένους. Η περισσότερη Χριστουγεννιάτικη μουσική είναι όμορφη, αλλά πρέπει να παραδεχτώ ότι απολαμβάνω ακόμα και τα ελαφρώς κακόγουστα τραγούδια τα οποία ακούγονται κατ' επανάληψη στα εμπορικά κέντρα ή το ραδιόφωνο του αυτοκινήτου.

Αν και γνωρίζω τον Ιησού από μικρός, τελευταία έπιασα τον εαυτό μου να ασχολείται περισσότερο με τις δραστηριότητες και το θόρυβο των γιορτών και λιγότερο με την αιτία που γίνονται όλα αυτά. Είχα λιγότερο χρόνο από ότι στο παρελθόν να αναλογιστώ πώς θα ήθελε ο Ιησούς να γιορτάσω τα γενέθλιά Του. Η Βίβλος δεν δίνει λεπτομερείς οδηγίες γι' αυτό· εντούτοις, υπάρχει ένα εδάφιο που μπορεί να μας δώσει μερικές ενδείξεις. Σ' αυτό το κείμενο ο Νεεμίας δίνει συμβουλές για το πώς να γιορτάζουμε: "Πηγαίνετε και φάτε πλούσια φαγητά και πιείτε γλυκά ποτά," λέει, "και στείλτε μερίδες σ' αυτούς που δεν έχουν ετοιμάσει τίποτα".¹

Νομίζω ότι ο Ιησούς — ο οποίος όταν ήταν στη γη μετέτρεψε το νερό σε κρασί σε μια γαμήλια γιορτή² — θα ήθελε να περάσουμε καλά και να το απολαύσουμε! Και ακριβώς όπως έβαλε στην άκρη τη δική Του κούραση για να πλησιάσει τους άλλους,³ νομίζω ότι θα ενδιαφερόταν το ίδιο και σήμερα, γι' αυτούς που είναι μόνοι, ηλικιωμένοι, ασθενείς ή που δυσκολεύονται, και θα ήθελε από μας να μοιραστούμε τη συμπόνια Του με εκείνους που μπορούμε. Αν κάνουμε ότι καλύτερο μπορούμε και με τα δύο σκέλη αυτής της συμβουλής, νομίζω ότι το αποτέλεσμα θα είναι πολύ κοντά σ' αυτό που ελπίζει ο Εορτάζων.

Ευτυχισμένα Χριστούγεννα σε σας και τους δικούς σας!

Samuel Keating
Αρχισυντάκτης

Περιηγηθείτε στις ιστοσελίδες μας ή επικοινωνήστε με έναν από τους κάτωθι αντιπροσώπους μας για να απολαύσετε την εμπνευστική, ενθαρρυντική και πρακτική βοήθεια που προσφέρουν τα βιβλία μας και το οπτικοακουστικό μας υλικό.

<http://activated-europe.com>

Activated Hellas

Email: hellas@activated-europe.com

Activated Europe

Bramingham Pk. Business Ctr.

Enterprise Way

Luton, Beds. LU3 4BU, United Kingdom

+44 (0) 845 838 1384

Email: activatedEurope@activated.org

Activated Ministries

P.O. Box 462805

Escondido, CA 92046-2805, USA

Toll-free: 1-877-862-3228

Email: info@actmin.org

www.activatedonline.com

ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ Samuel Keating

ΣΧΕΔΙΟ Gentian Suçi

© 2013 Aurora Production AG. All Rights Ta εδάφια που χρησιμοποιούνται είναι προσαρμοσμένα κυρίως από την μετάφραση της Βίβλου στη δημοτική του Σπύρου Φίλου.

A-GR-MG-AM-155-X

1. Νεεμίας 8:10
2. βλ. Ιωάννη 2:1-11.
3. βλ. Ματθαίου 14:13-14.



Το Άστρο των Χριστούγεννων

ΑΠΟ ΤΗΝ SUSAN DAVIS

ΠΑΝΤΑ ΜΟΥ ΑΡΕΣΑΝΕ ΤΑ ΚΟΚΚΙΝΑ ΚΑΙ ΠΡΑΣΙΝΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΝΑ ΦΥΤΑ και υπέθετα πως ήταν τα ζωντανά τους χρώματα που τους είχαν κερδίσει μια θέση στις Χριστουγεννιάτικες διακοσμήσεις.

Σύμφωνα με ένα Μεξικάνικο θρύλο του 16ου αιώνα, μια νεαρή χωριατοπούλα με το όνομα Μαρία ήταν πολύ στεναχωρημένη μια Παραμονή Χριστουγέννων, καθώς δεν είχε κανένα δώρο για να βάλει στη φάτνη του μικρού Ιησού στην τοπική εκκλησία του χωριού της. Καθώς πήγαινε στο εκκλησιάκι αυτό, λυπημένη που δεν μπορούσε να κάνει και την παραμικρή προσφορά λόγω της φτώχειας της, ο νεαρός ξάδελφός της την ενθάρρυνε πως οτιδήποτε έδινε απ' την καρδιά της, όσο ταπεινό και αν ήταν, ο Ιησούς θα το δεχόταν αν το πρόσφερε με αγάπη.

Παίρνοντας θάρρος απ' αυτή τη σκέψη, η Μαρία έτρεξε γύρω απ' το εκκλησιάκι, μάζεψε λίγα αγριόχορτα και τα έκανε μια ανθοδέσμη. Δεν ήταν τίποτα σπουδαίο, το ήξερε, όμως προσευχήθηκε το δώρο της να μεταφέρει όλα όσα είχε μέσα στην καρδιά της, όσο ταπεινό και αν ήταν. Καθώς προχωρούσε προς την αγία τράπεζα για να προσφέρει το δώρο της, επικρίθηκε από μερικούς ανθρώπους που αμφισβήτησαν την καταλληλότητα του να προσφέρει κάποιος ένα δώρο από αγριόχορτα στο Άγιο Βρέφος.

Αποφασισμένη όπως και να 'χει να προσφέρει τη μικρή της ανθοδέσμη, η Μαρία προχώρησε με σθένος μπροστά σε όλους, γονάτισε και άφησε την ανθοδέσμη της δίπλα στη φάτνη. Σύμφωνα με

το θρύλο, η ανθοδέσμη από αγριόχορτα άνθισε ξαφνικά με έντονα κόκκινα λουλούδια και όλοι οι ενορίτες που ήταν παρόντες αναφώνησαν ότι είχαν δει ένα Χριστουγεννιάτικο θαύμα. Γι' αυτό το λόγο και το γεγονός ότι ανθίζουν γύρω στα Χριστούγεννα, τα Αλεξανδρινά έγιναν γνωστά στο Μεξικό σαν "flor de Noche Buena," ή "Λουλούδι της Παραμονής των Χριστουγέννων."

Οι Φραγκισκανοί μοναχοί στο Μεξικό άρχισαν να συγκαταλέγουν τα Αλεξανδρινά στις Χριστουγεννιάτικες γιορτές τους στον 17ο αιώνα. Το σχήμα των λουλουδιών και των φύλλων είναι μια υπενθύμιση του Άστρου της Βηθλεέμ, το οποίο οδήγησε τους τρεις μάγους στο μέρος που είχε γεννηθεί ο Χριστός. Τα κόκκινα φύλλα συμβολίζουν το αίμα του Χριστού και τα πράσινα φύλλα την υπόσχεση για αιώνια ζωή.

Είναι ενθαρρυντικό να ανακαλύπτεις ότι υπάρχει περισσότερο νόημα σε αυτό το κόκκινο και πράσινο φυτό απ' ό,τι φαίνεται αρχικά — και μια υπενθύμιση στο να εμβαθύνουμε περισσότερο στο μήνυμα και άλλων παραδόσεων γύρω απ' τα Χριστούγεννα. Ας θυμόμαστε πάντα πως ο Θεός μπορεί να μεταμορφώσει ακόμα και τις πιο ταπεινές μας προσπάθειες σε φλογερά λουλούδια που διακηρύττουν την αγάπη Του για όλη την ανθρωπότητα.

Η SUSAN DAVIS ΕΡΓΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΜΗ-ΚΕΡΔΟΣΚΟΠΙΚΕΣ ΟΜΑΔΕΣ ΚΑΙ ΕΙΝΑΙ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ. ■

Ας Ήχίσουν οι Καμπάνες



**ΑΦΗΣΤΕ ΤΗ ΧΑΡΑ ΤΩΝ
ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ ΝΑ ΑΓΓΙΞΕΙ
ΤΗΝ ΨΥΧΗ ΣΑΣ,** είτε μέσα απ' την
κωδωνοκρουσία των καμπάνων, τη
χορωδία των τραγουδιών, ή τη γαλήνη
της καρδιάς σας. Υπάρχουν πολλά για
να γιορτάσετε: Γεννήθηκε ο Χριστός!

Ο κόσμος είναι γεμάτος απ' τους ήχους
των Χριστουγέννων. Αν ακούσεις με
τα εξωτερικά σου αυτιά, θα ακού-
σεις κάλαντα, σήμαντρα, γέλιο και
κάπου-κάπου λυγμούς μοναξιάς. Αν
ακούσεις με το εσωτερικό σου αυτί,
θα ακούσεις τους ήχους απ' τα φτερά
των αγγέλων, τη σιγή της εσωτερικής
προσδοκίας και τον ιερό ήχο της πιο
βαθιάς σιωπής, τον ζωηρό ψίθυρο του
αιώνιου Λόγου.

Ο κόσμος είναι γεμάτος με
Χριστουγεννιάτικα θεάματα. Αν απλά
κοιτάξεις με το βλέμμα σου, θα δεις
λαμπερά στολισμένα δένδρα, άστρα
από χρυσόχαρτο, φωτεινά κεριά και

1. Αυτά τα κάλαντα απ' την Minna
Hohman ήταν προσαρμοσμένα απ' το
"Κάλαντα απ' τα Σήμαντρα," του Peter
J. Wilhousky (1936), το οποίο ήταν
προσαρμοσμένο από το Ουκρανικό
Πρωτοχρονιάτικο Τραγούδι
"Shchedryk," που είναι γραμμένο απ'
τον Mykola Leontonych (1916).

μια φάνη. Αν κοιτάξεις με τα μάτια
της ψυχής σου θα δεις το άστρο της
Βηθλεέμ μέσα στην ίδια σου την
καρδιά. — *Προσαρμοσμένο από την
Anna May Nielson*

**Ηχήστε Χριστουγεννιάτικες καμπάνες,
με χαρά,
Πείτε σ' όλο τον κόσμο, για τον Ιησού
το Βασιλιά,
Με μια ομοφωνία δυνατά διαλαλείτε
Τα χαρούμενα νέα, τον Κύριο
υποδεχτείτε.**

**Ηχήστε Χριστουγεννιάτικες καμπάνες,
μακριά ακουστείτε,
Για τα γενέθλια του Ιησού σ' όλους να
πείτε.
Ευαγγελιστείτε τα νέα σε μεγάλους και
μικρούς,
σε κάθε γλώσσα, σ' όλους τους λαούς.**

**Ηχήστε Χριστουγεννιάτικες καμπάνες,
δυνατά ακουστείτε,
Το μήνυμά σας γλυκό, δυνατά
κουδουνίστε.
Ελάτε, όλοι εσείς, τραγουδήστε μαζί,
Ξαναπέστε την ιστορία που οι καμπάνες
έχουν διηγηθεί.
— *Minna Louise Hohman*¹**

Αργά μια νύχτα γεμάτη άστρα,
οι άγγελοι ξετύλιξαν τους ουρανοίς
όπως εσύ θα ξετύλιγες ένα φανταχτερό

Χριστουγεννιάτικο δώρο. Μετά, με
φος και χαρά που ξεχυνόταν απ' τα
Ουράνια όπως το νερό από ένα ραγι-
σμένο φράγμα, άρχισαν να φωνάζουν
και να τραγουδάνε το μήνυμα ότι
το βρέφος Ιησούς είχε γεννηθεί. Ο
κόσμος είχε ένα Σωτήρα! Οι άγγελοι
το αποκάλεσαν "Καλά Νέα," και έτσι
ήταν. — *Larry Libby*

Ας παίξουμε μουσική για τα
Χριστούγεννα...
Ηχήστε σάλπιγγες της αναγέννησης και
της χαράς
Να φέρουμε ειρήνη σ' όλους τους
ανθρώπους πάνω στη γη.
Ο καθένας μας ας προσπαθήσει, με ένα
τραγούδι της καρδιάς.
— *Mildred L. Jarrell*

Δεν είναι αρκετό που γεννήθηκε ο
Χριστός
Κάτω απ' το άστρο που έλαμπε το φως,
Και Τον υποδέχθηκε εκείνο το άγιο
πρωινό η γη
Με μια χρυσαφένια υποδοχή βασιλική.
Πρέπει μέσα στην καρδιά να
αναγεννηθεί
Πριν ένα θρόνο μπορείσει για να βρει,
Και φέρει τη μέρα της αγάπης και της
καλοσύνης,
Του Χριστού τη βασιλεία της
αδελφοσύνης.
— *Mary T. Lathrop* ■

Χριστουγεννιάτικα παιχνίδια παντομίμας

ΑΠΟ ΤΟΝ
CHRIS HUNT

ΣΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΠΑΝΤΟΜΙΜΑΣ, ο παίκτης υποδύεται έναν ρόλο σιωπηλά ενώ το κοινό μαντεύει "ποιός" είναι αυτός ή αυτή που εννοεί ότι είναι. Οι παίκτες στα πρώτα Χριστούγεννα ίσως να εμφανιζόταν κάπως έτσι:

Μαρία: "Ο άγγελος είπε στη [Μαρία], 'Αγαλιάσου, εσύ που σου δόθηκε τόση χάρη, ο Κύριος είναι μαζί σου, ευλογημένη είσαι συ ανάμεσα στις γυναίκες!'

Όμως εκείνη όταν τον είδε, τaráχηκε από τα λεγόμενά του" (Λουκά 1:28-29).

[Εκπληκτη και
κάπως ανήσυχη]

[Φοβισμένοι]

Ο Άγγελος Γαβριήλ: "Τότε ο άγγελος της λέει, 'Μη φοβάσαι, Μαρία, επειδή βρήκες εύνοια ενώπιον του Θεού. Και ιδού, θα συλλάβεις και θα γεννήσεις έναν Γιο, και θα τον ονομάσεις Ιησού'" (Λουκά 1:30-31).

[Ηρεμα και
καθησυχαστικά]

[Ενθουσιασμένοι]

Ο αγέννητος **Ιωάννης ο Βαπτιστής**, ενώ ήταν μέσα στην κοιλιά της μητέρας του Ελισάβετ: "Όταν η Ελισάβετ άκουσε τον χαιρετισμό της Μαρίας, το μωρό αναπήδησε μέσα στην κοιλιά της" (Λουκά 1:41).

[Χοροπηδώντας
από χαρά]

[Με περιέργεια]

Ελισάβετ: Η Ελισάβετ γέμισε με το Άγιο Πνεύμα. Τότε μίλησε με δυνατή φωνή και είπε, 'Ευλογημένη είσαι εσύ ανάμεσα στις γυναίκες, και ευλογημένος είναι ο καρπός της κοιλιάς σου!'" (Λουκά 1:41-42)

[Ευχαριστημένη]

[Γενναιόδωρα]

Ιωσήφ: "Ο Ιωσήφ επίσης ανέβηκε από την ... Ναζαρέτ ... μέχρι ... τη Βηθλεέμ, για να απογραφεί με την Μαρία, τη σύζυγό του η οποία ήταν έγκυος" (Λουκά 2:45-5).

[Αποφασισμένος]

Μαρία: "Γέννησε τον πρωτότοκο Γιό της" (Λουκά 2:7).

[Ανακουφισμένη
και χαρούμενη]

Οι βοσκοί: "Τώρα ήταν στην ίδια περιοχή βοσκοί που ζούσαν έξω στα λιβάδια, προσέχοντας τα κοπάδια τους τη νύχτα. Και ιδού, ένας άγγελος του Κυρίου στάθηκε μπροστά τους και η δόξα του Κυρίου έλαμψε γύρω τους, και ήταν πολύ ταραγμένοι" (Λουκά 2:8-9).

Ο άγγελος: "Ξαφνικά μαζί με τον άγγελο ήταν ένα πλήθος από την ουράνια στρατιά που δόξαζε τον Θεό και έλεγε: 'Δόξα εν υψίστοις Θεώ, και επί γης ειρήνη εν ανθρώποις ευδοκία!'" (Λουκά 2:13-14).

Οι βοσκοί, αφού άκουσαν το μήνυμα των αγγέλων: "Και έτσι ήταν, όταν οι άγγελοι έφυγαν και επέστρεψαν στα ουράνια, οι ποιμένες είπαν ο ένας στον άλλον, 'Ας πάμε τώρα στη Βηθλεέμ και να δούμε αυτό που έχει γίνει το οποίο μας ανακοίνωσε ο Κύριος.' Και ήλθαν βιαστικά και βρήκαν την Μαρία και τον Ιωσήφ, και το Βρέφος ξαπλωμένο μέσα σε μια φάτνη" (Λουκά 2:15-16).

Θεός: "Επειδή τόσο αγάπησε ο Θεός τον κόσμο ώστε έδωσε τον Υιό Του τον μονογενή, ώστε όποιος πιστεύει σε Αυτόν να μην χαθεί αλλά να έχει ζωή αιώνια" (Ιωάννη 3:16).

Ο CHRIS HUNT ΖΕΙ ΣΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ ΚΑΙ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ ΤΟΥ *ACTIVATED* ΑΠΟ ΤΟΤΕ ΠΟΥ ΠΡΩΤΟΕΚΔΟΘΗΚΕ ΤΟ 1999. ■

ΜΙΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

ΑΠΟ ΤΗΝ NATALIE ANNE VOLPE

ΤΙ ΣΟΥ ΕΡΧΕΤΑΙ ΣΤΟ ΝΟΥ ΟΤΑΝ ΣΚΕΦΤΕΣΑΙ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ;

Ίσως δώρα, Χριστουγεννιάτικα δέντρα, φώτα, καλό φαγητό, η γέννηση του Μικρού Χριστού, ο ερχομός της νέας χρονιάς, το τέλος της προηγούμενης και πιθανόν για πολλούς, *Μια Χριστουγεννιάτικη Ιστορία*.

Το πολύ γνωστό παραμύθι του κακόκεφου και τσιγκούνη Σκρουτζ έχει επιρωθεί ξανά και ξανά για πολλά χρόνια από τότε που εκδόθηκε για πρώτη φορά από τον Τσαρλς Ντίκενς το 1843.¹ Για πολλούς, η ιστορία έχει γίνει ένα σύμβολο των Χριστουγέννων· όμως ενώ οι περισσότεροι από εμάς είμαστε εξοικειωμένοι με την σκληρότητα, την τσιγκουνιά και την απληστία του κύριου χαρακτήρα, Εμπενίτζερ Σκρουτζ, πόσο συχνά εφαρμόζουμε τα μαθήματα αυτής της ιστορίας στη δική μας ζωή;

Η πλοκή αναφέρεται σ' έναν αξιοθρήνητο και φιλάργυρο άνθρωπο που μέσα από μια δραματική αλλαγή,

αλλάζει για το καλύτερο. Πριν την αλλαγή του, ήταν το αντίθετο από όλες τις καλές αρετές που χαρακτηρίζουν τα Χριστούγεννα — αγάπη, ευσπλαχνία, καλοσύνη, αλtruισμός, συναίσθημα, φροντίδα για τους γύρω μας. Ενώ ο Σκρουτζ μπορεί να είναι μία ακραία αντιπροσώπευση των φιλάργυρων χαρακτηριστικών, ίσως όμως να είναι και μια μεταφορά για την φιλαργυρία που ενδημεί στον καθένα μας.

Μέσα στον καθένα μας υπάρχει λιγάκι εγωισμός, έτσι δεν είναι; Μήπως οι στόχοι μας έχουν στρεβλώσει λίγο, τα υψηλά ιδανικά μας έχουν ξεχαστεί; Μήπως προσπερνάμε τους άλλους χωρίς να πούμε μια λέξη ή να τους ρίξουμε μια ματιά καλοσύνης όταν τους συναντάμε στο δρόμο μας, ίσως υπέρ το δέον καταπασιμένοι με τους εαυτούς μας ώστε να τους προσέξουμε;

Δεν χρειάζεται να περιμένουμε μέχρι να γίνουμε τόσο ακραίοι σε εγωισμό όπως ο Σκρουτζ πριν αποφασίσουμε να κάνουμε την αλλαγή. Δεν θα ήταν υπέροχο αν σε κάθε Χριστούγεννα ρίχναμε μια ειλικρινή ματιά στις ζωές μας, στα γεγονότα

του παρελθόντος, στο τι κάνουμε στο παρόν και στους στόχους μας για το μέλλον, και βλέπαμε τι πραγματικά έχει γίνει το πιο σημαντικό για εμάς;

Στην ύστατη πράξη αγάπης και ανιδιοτέλειας, ο Θεός έδωσε τον Ιησού σε εμάς πάνω στη γη, ώστε να μπορέσει να μας διδάξει την αγάπη Του και κατόπιν να πεθάνει για εμάς για να εξαγοράσει την αιώνια σωτηρία μας. Τα Χριστούγεννα, γιορτάζουμε το δόσιμο αυτού του θαυμαστού δώρου. Δεν μπορούμε ποτέ να ελπίζουμε ότι θα Τον ξεπληρώσουμε, όμως ο Ιησούς λέει πως "οτιδήποτε κάνατε για έναν απ' αυτούς τους ελάχιστους αδελφούς μου και αδελφές μου, το κάνατε σε Μένα".² Κάθε ευγενικός λόγος και πράξη που έγιναν από αγάπη — όχι επειδή είναι λογικό ή είναι προς το συμφέρον μας, αλλά επειδή θα βοηθήσει κάποιον άλλον — στο τέλος θα βοηθήσει και εμάς, τις περισσότερες φορές με τρόπους που δεν περιμέναμε καν.

Έχοντας τον Ιησού σαν ιδανικό μας πρότυπο, μπορούμε να ελπίζουμε ότι θα αντανakλάμε μερικές απ' αυτές τις αρετές που θα μας κρατήσουν χαρούμενους και θα μας κάνουν μια ευλογία

1. βλ. <http://charlesdickenspage.com/carol.html>.

2. Ματθαίου 25:40



στους γύρω μας και ένα καλύτερο άτομο γενικά.

Ας το κάνουμε στόχο — και όχι μόνο τα Χριστούγεννα — να σταματήσουμε για λίγο και να επανεκτιμήσουμε τη ζωή και τις αξίες μας και να διακρίνουμε ποιά είναι η κινητήρια δύναμη πίσω απ' όλες τις πράξεις μας. Ας γευτούμε την κάθε στιγμή ενώ την έχουμε, και ας εκμεταλλευτούμε στο έπακρο την κάθε ευκαιρία για να βοηθήσουμε μια άλλη ανθρώπινη ύπαρξη, γιατί στο τέλος, αυτό είναι που θα μετρήσει όπως και να 'χει.

Η NATALIE (1991-2011) ΠΕΡΑΣΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΥΝΤΟΜΗ ΖΩΗ ΤΗΣ ΣΤΗΝ ΑΦΡΙΚΗ, ΟΠΟΥ ΟΙ ΓΟΝΕΙΣ ΤΗΣ ΑΣΧΟΛΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΚΑΙ Η ΙΔΙΑ ΑΣΧΟΛΟΥΝΤΑΝ ΜΕ ΤΟ ΝΑ ΒΟΗΘΑΕΙ ΑΛΛΟΥΣ ΑΠΟ ΝΕΑΡΗ ΗΛΙΚΙΑ. ΑΥΤΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ, ΓΡΑΜΜΕΝΟ ΤΟ 2006, ΜΑΣ ΤΟ ΕΣΤΕΙΛΑΝ ΟΙ ΓΟΝΕΙΣ ΤΗΣ, GINO ΚΑΙ CLOTILDE, ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΣΥΝΕΧΙΖΟΥΝ ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥΣ ΣΤΗΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΟΝΓΚΟ. ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥΣ ΕΔΩ. WWW.FAMILYCARE.ORG/NETWORK/ESPOIR-CONGO. ■



Πάντα σκεφτόμουν την εποχή των Χριστουγέννων, όταν έφτανε, σαν μια καλή εποχή· μια ευχάριστη εποχή καλοσύνης, αγαθοεργίας, συχώρεσης· τη μόνη εποχή που ξέρω στο μακρύ ημερολόγιο του χρόνου, όπου οι άντρες και οι γυναίκες φαίνεται να συμφωνούν να ανοίξουν τις απομονωμένες τους καρδιές ελεύθερα και να σκεφτούν τους άλλους ανθρώπους σαν να ήταν πραγματικά συνοδοιπόροι τους προς το θάνατο, και όχι μια άλλη φυλή πλασμάτων που ταξιδεύουν για άλλα μέρη. — *Ο ανιψιός του Σκρουτζ, Φρεντ, στο Μια Χριστουγεννιάτικη Ιστορία, από τον Τσαρλς Ντίκενς*

ΜΕΡΙΚΑ ΞΕΧΩΡΙΣΤΑ ΔΩΡΑ

Μια σταθερή χειραψία με μια ταραγμένη ψυχή,
Ένας ευγενικός λόγος σε ένα μοναχικό άτομο,
Ένα ζεστό χαμόγελο στον αποκαρδιωμένο,
Ένα ειλικρινές ενδιαφέρον για κάποιον στενοχωρημένο,
Ένα αίσθημα συμπόνιας για τον παραμελημένο,
Μια παρήγορη σκέψη για αυτόν που θρηνεί,
Ένας σεβασμός για την αξιοπρέπεια των άλλων,
Μια υπεράσπιση για τα δικαιώματα του ατόμου,
Ένας λόγος μαρτυρίας να βοηθήσεις μια ψυχή που αναζητά,
Μια ευχή σε όλους «Χριστούγεννα Καλά».
— *Άγνωστος Συγγραφέας*

ΜΙΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ ΛΙΣΤΑ

Να φοβάσαι λιγότερο, να ελπίζεις περισσότερο,
Να τρως λιγότερο, να μασάς περισσότερο,
Να κλαψουρίζεις λιγότερο, να αναπνέεις περισσότερο,
Να μιλάς λιγότερο, να λες περισσότερα,
Να μισείς λιγότερο, να αγαπάς περισσότερο,
Και όλα τα καλά πράγματα θα γίνουν δικά σου.
— *Σουηδική παροιμία*

Μη με αφήνεις να τυλίξω, να στοιβάξω, να πακετάρω, να βάλω σε σακούλες, να δέσω, να βάλω ετικέτες, να συσκευάσω, να σφραγίσω, να φυλάξω τα Χριστούγεννα. Τα Χριστούγεννα που φυλάσσονται τείνουν να μουχλιάσουν. Άσε με να μοιράσω τα Χριστούγεννα ατύλιχτα, με πλουσιοπάροχες γεμάτες αγκαλιές. Άσε με να μοιράσω, να χορέψω, να ζήσω τα Χριστούγεννα ανεπιτήδευτα, χαρούμενα, υπεύθυνα με γεμάτα χέρια, ακούραστα βήματα και λαμπερά μάτια. Τα Χριστούγεννα που μοιράζονται θα παραμείνουν φρέσκα – ακόμα και μέχρι να έρθουν ξανά. — Linda Felver

ΑΠΟ ΤΟΝ PETER AMSTERDAM,
ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΟ

ΕΝΑ ΠΟΛΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΔΙΛΗΜΜΑ

Ο ΚΟΣΜΟΣ ΣΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΜΕΓΑΛΩΣΑΝ Ο ΙΩΣΗΦ ΚΑΙ Η ΜΑΡΙΑ, οι εγκόσμιοι γονείς του Ιησού, ήταν ουσιωδώς διαφορετικός απ' τον κόσμο μας σήμερα και πιθανόν όταν αρραβωνιάστηκαν να ήταν πολύ νέοι. Στο αρχαίο Ισραήλ, ένα ζευγάρι έδινε την υπόσχεση για γάμο όταν ο άντρας έδινε στη γυναίκα ή ένα γράμμα ή ένα νόμισμα, όσο μηδαμινό κι αν ήταν, απευθείας ή με ένα αγγελιοφόρο. Απαιτείτο επίσης να δηλώσει ξεκάθαρα και ενόπιον μαρτύρων, ότι είχε την πρόθεση να πάρει την γυναίκα για σύζυγό του. Την ημέρα του αρραβώνα, γραφόταν το συμφωνητικό του γάμου και γινόταν η συμφωνία. Αφού αρραβωνιαζόταν η γυναίκα, θεωρούνταν νόμιμη σύζυγος του άντρα.

Ήταν στη χρονική διάρκεια του αρραβώνα της Μαρίας με τον Ιωσήφ, που αυτή δέχτηκε την επίσκεψη απ' τον Άγγελο Γαβριήλ, που της είπε ότι είχε βρει χάρη ενώπιον του Θεού και θα συλλάμβανε ένα γιο ο οποίος

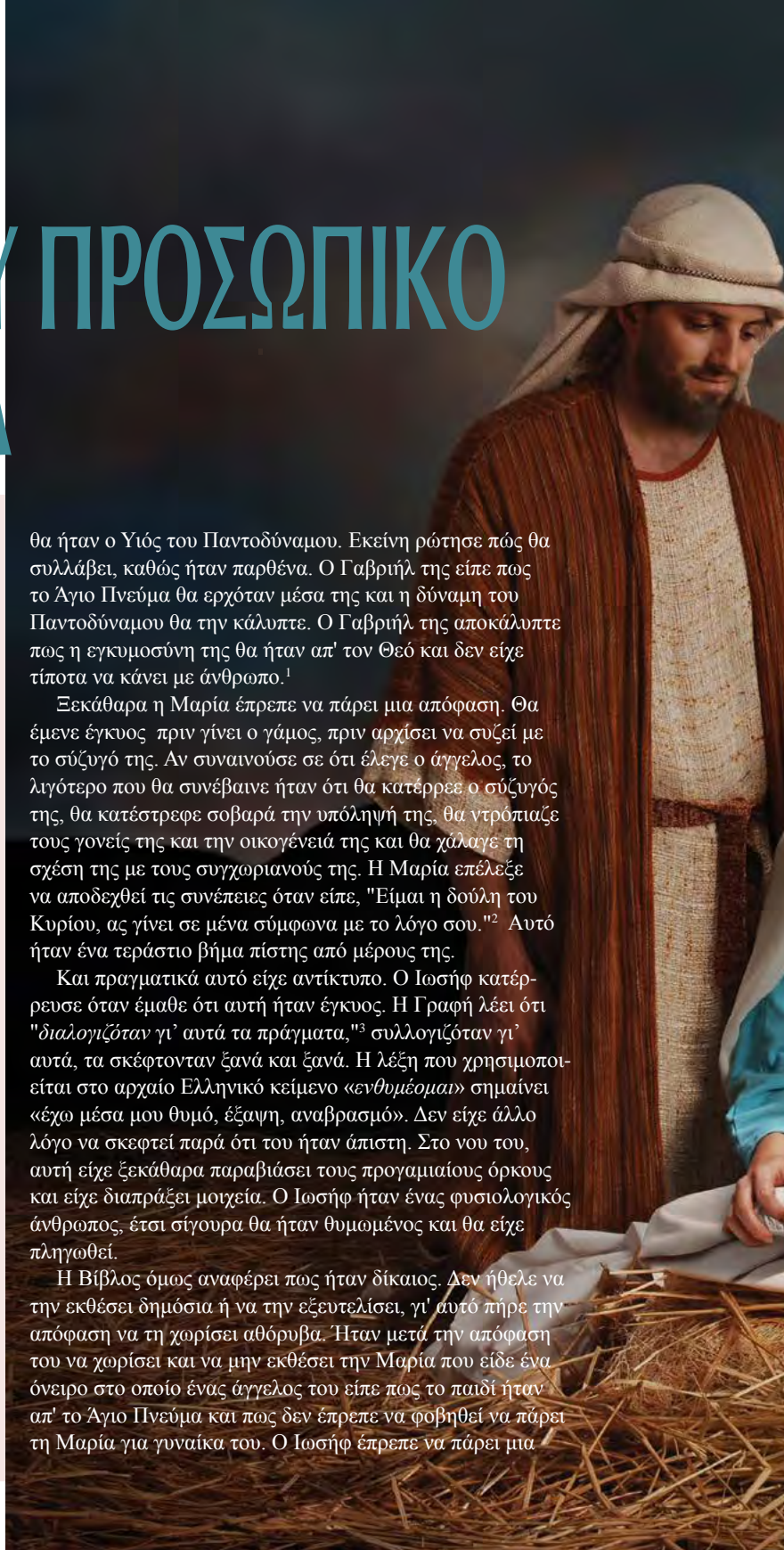
θα ήταν ο Υιός του Παντοδύναμου. Εκείνη ρώτησε πώς θα συλλάβει, καθώς ήταν παρθένα. Ο Γαβριήλ της είπε πως το Άγιο Πνεύμα θα ερχόταν μέσα της και η δύναμη του Παντοδύναμου θα την κάλυπτε. Ο Γαβριήλ της αποκάλυπτε πως η εγκυμοσύνη της θα ήταν απ' τον Θεό και δεν είχε τίποτα να κάνει με άνθρωπο.¹

Ξεκάθαρα η Μαρία έπρεπε να πάρει μια απόφαση. Θα έμενε έγκυος πριν γίνει ο γάμος, πριν αρχίσει να συζεί με το σύζυγό της. Αν συναινούσε σε ότι έλεγε ο άγγελος, το λιγότερο που θα συνέβαινε ήταν ότι θα κατέρρευε ο σύζυγός της, θα κατέστρεφε σοβαρά την υπόληψή της, θα ντροπίαζε τους γονείς της και την οικογένειά της και θα χάλιαζε τη σχέση της με τους συγχωριανούς της. Η Μαρία επέλεξε να αποδεχθεί τις συνέπειες όταν είπε, "Είμαι η δούλη του Κυρίου, ας γίνει σε μένα σύμφωνα με το λόγο σου."² Αυτό ήταν ένα τεράστιο βήμα πίστης από μέρους της.

Και πραγματικά αυτό είχε αντίκτυπο. Ο Ιωσήφ κατέρρευσε όταν έμαθε ότι αυτή ήταν έγκυος. Η Γραφή λέει ότι "διαλογιζόταν γι' αυτά τα πράγματα,"³ συλλογιζόταν γι' αυτά, τα σκέφτονταν ξανά και ξανά. Η λέξη που χρησιμοποιείται στο αρχαίο Ελληνικό κείμενο «ενθυμέομαι» σημαίνει «έχω μέσα μου θυμό, έξαψη, αναβρασμό». Δεν είχε άλλο λόγο να σκεφτεί παρά ότι του ήταν άπιστη. Στο νου του, αυτή είχε ξεκάθαρα παραβιάσει τους προγαμιαίους όρκους και είχε διαπράξει μοιχεία. Ο Ιωσήφ ήταν ένας φυσιολογικός άνθρωπος, έτσι σίγουρα θα ήταν θυμωμένος και θα είχε πληγωθεί.

Η Βίβλος όμως αναφέρει πως ήταν δίκαιος. Δεν ήθελε να την εκθέσει δημόσια ή να την εξευτελίσει, γι' αυτό πήρε την απόφαση να τη χωρίσει αθόρυβα. Ήταν μετά την απόφαση του να χωρίσει και να μην εκθέσει την Μαρία που είδε ένα όνειρο στο οποίο ένας άγγελος του είπε πως το παιδί ήταν απ' το Άγιο Πνεύμα και πως δεν έπρεπε να φοβηθεί να πάρει τη Μαρία για γυναίκα του. Ο Ιωσήφ έπρεπε να πάρει μια

1. βλ. Λουκά 1:35.
2. Λουκά 1:38
3. Ματθαίου 1:20
4. Λουκά 9:35
5. βλ Ματθαίου 1:1.
6. βλ. Μάρκο 1:1.
7. βλ. Τίτο 2:13-14.





απόφαση σ' εκείνο το σημείο: Έπρεπε να πιστέψει το όνειρο; Όπως και η Μαρία, έπρεπε να κάνει και αυτός ένα βήμα πίστης. Ο Θεός του έδειξε τι να κάνει και αυτός έπρεπε να αποφασίσει είτε να πιστέψει και να εμπιστευτεί το Θεό είτε όχι. Ευτυχώς είχε την πίστη και το κουράγιο να πιστέψει και να πράξει αυτό που του είχε δείξει ο Θεός.

Ο Ιωσήφ και η Μαρία ήρθαν αντιμέτωποι ο καθένας τους με ένα τεράστιο προσωπικό δίλημμα. Και οι δύο τους έδειξαν σπουδαία πίστη και κουράγιο. Και οι δύο επέλεξαν να ακολουθήσουν τον Θεό σε αντίθεση με όλα τα ρίσκα, και κάνοντας αυτό, έδωσαν τη δυνατότητα στον Θεό να τους χρησιμοποιήσει για να εκπληρώσει την υπόσχεσή Του να ευλογήσει τον κόσμο.

Βέβαια, κανένας δεν γνωρίζει επακριβώς πώς η Μαρία συνέλαβε το μωρό Ιησού, το ίδιο όπως κανένας δεν γνωρίζει επακριβώς πώς ο Θεός δημιούργησε το σύμπαν. Αυτό που γνωρίζουμε είναι ότι ο Θεός δημιούργησε ένα ανθρώπινο ον με δύο φύσεις, μια θεϊκή και μια ανθρώπινη, που ήταν πλήρως Θεός και πλήρως άνθρωπος. Δεν ξανάγινε ποτέ πριν ούτε έγινε μετά. Ο Λουκάς απλά αναφέρει πως το Άγιο Πνεύμα, η δύναμη του Θεού, επήλθε στην Μαρία και την επισκίασε. Χρησιμοποίησε την ίδια

λέξη όταν έγραψε για τη μεταμόρφωση του Χριστού όταν είπε ότι ένα σύννεφο τους επισκίασε και μια φωνή εξήλθε απ' το σύννεφο, λέγοντας, "Αυτός είναι ο Υιός Μου, ο εκλεκτός, ακούστε Τον."⁴ Το Πνεύμα του Θεού επισκίασε την Μαρία και γεννήθηκε ο εκλεκτός, ο Θεάνθρωπος, Ιησούς Χριστός.

Ήταν μέσω της προθυμίας του Ιωσήφ να ακολουθήσει αυτό που του έδειξε ο Θεός το ότι δηλαδή το παιδί της Μαρίας ήταν ο γεννημένος υιός του Δαβίδ.⁵ Ήταν μέσω της προθυμίας της Μαρίας να ενδώσει σ' αυτό που της ζήτησε ο Θεός που γέννησε τον Υιό του Θεού.⁶ Και ο Ιησούς, ο Υιός του Θεού, ενέδωσε σ' αυτό που Του ζήτησε ο Πατέρας Του, και έδωσε τη δυνατότητα στην ανθρωπότητα να λυτρωθεί.⁷

Πιθανόν μερικές φορές να πασχίζεις να κάνεις πράξη κάτι που σου έχει δείξει ο Θεός. Όταν συμβεί αυτό, θυμήσου την Μαρία και τον Ιωσήφ. Μερικές φορές ο Θεός μας καλεί να ξεκινήσουμε δια πίστewας και να ακολουθήσουμε την καθοδήγηση του Πνεύματός Του. Ποτέ δεν ξέρεις ποιά θα είναι το αποτέλεσμα.

Ο PETER AMSTERDAM ΚΑΙ Η ΣΥΖΥΓΟΣ ΤΟΥ MARIA FONTAINE, ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΔΙΕΥΘΥΝΟΝΤΕΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ, ΜΙΑΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΙΣΤΗΣ. ■

ΤΟ ΔΩΡΟ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ ΣΟΥ

Από την Maria Fontaine, προσαρμοσμένο

ΟΛΑ ΤΑ ΕΡΓΑ ΠΟΥ ΕΚΑΝΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΓΗ ΕΠΙΡΕΠΕ ΝΑ ΗΤΑΝ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΩΣΤΕ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΝΑ ΚΑΤΕΒΕΙ ΕΔΩ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΝΑ ΤΑ ΚΑΝΕΙ. Όμως όταν εξετάζεις αυτά τα εξαιρετικά σημαντικά πράγματα, βλέπεις ότι δεν ήταν όλα τους αυτό που οι περισσότεροι άνθρωποι θα αποκαλούσαν "θεαματικά" από φυσικής άποψης. Πολλά απ' τα πράγματα που έκανε — οι πνευματικές μεταμορφώσεις— έγιναν πολύ λίγο γνωστές, ίσως και καθόλου. Πολλά από αυτά, όπως η μαρτυρία Του στον Νικόδημο,¹ ή η συχώρηση των αμαρτιών μιας ανήθικης γυναίκας,² ή η συνάντησή Του με την γυναίκα στο πηγάδι,³ δεν ήταν αξιοπρόσεκτα τόσο πολύ από φυσικής άποψης.

Οι πιο εμφανείς περιστάσεις όπου δίδαξε και θεράπευσε μεγάλα πλήθη είχαν τον χρόνο και τον τόπο τους, όπως τότε που έθρεψε τις πέντε χιλιάδες.⁴ Όμως επένδυσε επίσης το χρόνο Του και την προσοχή Του

σε εκείνες τις εστιασμένες στιγμές όταν συνδέθηκε από βάθους καρδιάς με ένα πρόσωπο ή μια μικρή ομάδα ανθρώπων.

Η Βίβλος αναφέρει αρκετά θαύματα, όπου άλλαξαν οι ζωές ανθρώπων, τα οποία έκανε ο Ιησούς στα πνεύματα των ανθρώπων, τα οποία δεν απαιτήσαν πολύ χρόνο ούτε υλικά ούτε προσπάθεια. Βρισκόταν ακριβώς εκεί που έπρεπε να είναι όταν παρουσιαζόταν η ευκαιρία και ήταν πιστός στο να δώσει την αλήθεια, την αγάπη, το έλεος και τη συχώρηση που ανύψωναν μια ραγισμένη καρδιά ή ένα θολωμένο μυαλό ή ένα απολωλός πνεύμα. Το δώρο Του ήταν η άνευ όρων αγάπη Του που μπορούσε να μεταδώσει ελπίδα, φως και αλήθεια.

Αν μπορούμε να ακολουθήσουμε το παράδειγμά Του με το να προσφέρουμε σε εκείνους που χρειάζονται τη δική Του φροντίδα και στήριξη με οποιοδήποτε τρόπο μας υποδειξει Εκείνος, τότε αυτά τα Χριστούγεννα μπορούν να γίνουν οτιδήποτε Εκείνος θέλει να γίνουν. Όσο περισσότερο ακολουθούμε το δικό Του παράδειγμα, τόσο περισσότερο οι δικές μας ζωές θα εμπλουτίζονται πνευματικά. Καθώς κάνουμε ότι μπορούμε για να επιδείξουμε την αγάπη Του στους άλλους,

Αυτός θα μας βοηθήσει να κατανοήσουμε καλύτερα το σχέδιό Του και στις δικές μας ζωές.

Το δώρο που θέλει το περισσότερο για τα γενεθλιά Του είναι να Τον αφήσεις να σε χρησιμοποιήσει για να μοιραστείς την αγάπη Του. Είναι ένα δώρο που μπορείς να δώσεις ανεξάρτητα απ' τις επιδεξιότητες ή τις ικανότητες που έχεις, όποια και αν είναι η οικονομική σου κατάσταση ή οτιδήποτε άλλο κάνεις, και είναι ένα που μόνο εσύ μπορείς να Του δώσεις, επειδή είναι το δώρο της δικής σου πρόθυμης καρδιάς.

Η MARIA FONTAINE ΚΑΙ Ο ΣΥΖΥΓΟΣ ΤΗΣ PETER AMSTERDAM, ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΔΙΕΥΘΥΝΟΝΤΕΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ, ΜΙΑΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΙΣΤΗΣ. ■

Η ΧΡΙΣΤΟΥ-ΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΜΟΥ

Αυτά τα Χριστούγεννα, θέλω να Σου δώσω το δώρο της καρδιάς μου Ιησού. Σε παρακαλώ έλα μέσα μου και δώσε μου τη δική Σου άνευ όρων αγάπη που αντέχει στο πέρασμα του χρόνου.

1. βλ. Ιωάννη 3:1-21.
2. βλ. Λουκά 7:37-38, 48.
3. βλ. Ιωάννη 4:1-29.
4. βλ. Ματθαίου 14:21.



Χριστουγεννιάτικες Αναμνήσεις

ΑΠΟ ΤΗΝ IRIS RICHARD

ΓΕΝΝΗΘΗΚΑ ΤΟ 1955, δέκα χρόνια μόνο μετά το Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο και ενώ οι αντιξοότητες του πολέμου ήταν ακόμα νωπές στο μυαλό των ανθρώπων. Ο Παππούς συνήθιζε να λέει σε μας τα παιδιά για την υπερβολική πείνα και την εξάντληση εκείνων των ημερών και τον αγώνα να παραμείνεις ζωντανός τους παγωμένους μήνες του χειμώνα.

Η πόλη μας ήταν στην καρδιά του βιομηχανικού κέντρου της χώρας μας και τα πάντα ήταν καλυμμένα με ένα φαινομενικά μόνιμο στρώμα από γκρι-καφετί σκόνη απ' τα χαλυβουργεία. Την άνοιξη, το γρασιδί και τα πράσινα βλαστάρια γίνονταν γρήγορα καφετιά, το ίδιο και το φρέσκο χιόνι του χειμώνα, ξεθωριάζοντας την όψη του λευκού πέπλου μετά από μια μέρα μόνο.

Την πρώτη Κυριακή του Δεκεμβρίου, η οικογένειά μας πάντα μαζευόταν γύρω απ' το τραπέζι στη μικροσκοπική κουζίνα στο διαμέρισμά μας. Η μητέρα μου, η αδελφή μου η Πέτρα και εγώ ανάβουμε ένα κερί και τραγουδούσαμε ύμνους για τον ερχομό των Χριστουγέννων και οι

σκέψεις μας ταξίδευαν μακριά, μακριά από την σκοτισμένη πόλη προς τους τρεις μάγους που ταξίδευαν πάνω σε καμήλες. Κάθε βδομάδα ανάβουμε ένα νέο κερί και ειρήνη και χαρά γέμιζε τις καρδιές μας καθώς η ιστορία της φάτνης που πρόσμενε τη γέννηση του Σωτήρα μας ζωντάνευε όλο και πιο πολύ.

Μετά ερχόταν το πολυαναμενόμενο γεγονός με τα Χριστουγεννιάτικα κουλουράκια — κάτι το εξαιρετικό πράγματι, αφού το βούτυρο, οι ξηροί καρποί και τα αυγά ήταν ελάχιστα, και η σοκολάτα ήταν μια σπάνια απόλαυση. Ενώ η νόστιμη μυρωδιά απ' τα φρεσκοψημένα κουλουράκια γέμιζε το χώρο, εμείς αποθηκεύαμε προσεκτικά κάθε φουρνιά σε μεγάλα μεταλλικά κουτιά.

Το πρωινό των Χριστουγέννων, πηγαίναμε να δούμε το στολισμένο δένδρο, που είχαν ετοιμάσει από το προηγούμενο βράδυ οι γονείς μας. Μπαίναμε όλοι στο σαλόνι ενώ ο πατέρας μας άναβε ένα-ένα τα κεράκια με ένα μεγάλο σπύρτο.

Τι χαρά που είχαμε όταν βρίσκαμε τις κάλτσες γεμάτες με σπιτικά

κουλουράκια, ξηρούς καρπούς, σοκολάκια, πορτοκάλια και μήλα και ρουχαλάκια πλεγμένα για τις κούκλες μας. Υπήρχαν επίσης κηροπογοιές και μπλοκ ιχνογραφίας, γάντια, σκουφιά και κασκόλ.

Εκείνες ήταν μέρες με απλές χαρές και με χειροποίητα παιχνίδια. Οι αναμνήσεις αυτές μου χρησιμεύουν σαν μια υπενθύμιση να αναζητώ τις αληθινές αξίες, την ανθρώπινη επαφή και τα πράγματα που διαρκούν — ειδικά στις γρήγορα εξελισσόμενες μέρες που ζούμε σήμερα, που είναι γεμάτες με τεχνολογικά ευρήματα και δραστηριότητες της οθόνης. Είναι επίσης μια υπενθύμιση να κρατώ τα μάτια μου ανοιχτά στις ανάγκες των άλλων, να αγαπώ και να μοιράζομαι. Αυτό είναι που κάνει αυτή την εποχή αληθινά αξέχαστη, αφήνοντας την όμορφη σφραγίδα της στις μνήμες των παιδιών μας και εκείνων που συναντάμε.

Η IRIS RICHARD ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΣΤΗΝ ΚΕΝΤΑ, ΟΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟ 1995. ■



Γιατί Χριστούγεννα;

ΣΕ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΚΕΙΘΗ PHILLIPS

ΥΠΗΡΧΕ ΚΑΠΟΤΕ ΕΝΑΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΙΣΤΕΥΕ ΣΤΟΝ ΘΕΟ και δεν δίσταζε να λέει στους άλλους πως ένοιωθε για τη θρησκεία και τις θρησκευτικές γιορτές, όπως τα Χριστούγεννα. Η γυναίκα του όμως πίστευε, και μεγάλωσε τα παιδιά της διδάσκοντάς τα να πιστεύουν στον Θεό και τον Ιησού, παρά τα υποτιμητικά σχόλια του συζύγου της.

Μια χιονισμένη Παραμονή Χριστουγέννων, η γυναίκα του θα πήγαινε με τα παιδιά τους στη λειτουργία της Παραμονής των Χριστουγέννων στην επαρχία που ζούσαν. Του ζήτησε να έρθει κι αυτός, αυτός όμως αρνήθηκε.

"Η ιστορία αυτή είναι ανοησίες!" είπε. "Γιατί να πέσει ο Θεός σε τέτοιο επίπεδο ώστε να έρθει στη γη σαν άνθρωπος; Αυτές είναι γελοιότητες!"

Έτσι η γυναίκα του και τα παιδιά έφυγαν και αυτός παρέμεινε στο σπίτι.

Λίγο αργότερα, ο αέρας δυνάμωσε πάρα πολύ και το χιόνι γύρισε σε χιονοθύελλα. Καθώς κοίταξε έξω απ' το παράθυρο, είδε ότι το χιόνι έπεφτε τόσο πυκνό που δεν μπορούσες να δεις τίποτα έξω. Κάθισε να χαλαρώσει μπροστά στη φωτιά στο τζάκι.

Λίγο πιο μετά, άκουσε ένα δυνατό γδούπο. Κάτι είχε πέσει πάνω στο παράθυρο. Μετά άλλος ένας γδούπος. Κοίταξε έξω όμως δεν μπορούσε να δει ούτε λίγα μέτρα. Όταν ηθύελλα κόπασε λιγάκι, βρήκε το θάρρος να βγει έξω να δει τι χτυπούσε πάνω στο παράθυρο. Στο χωράφι κοντά στο σπίτι του είδε ένα κοπάδι από αγριόχηνες. Προφανώς πετούσαν προς τα νότια μες τον χειμώνα όταν τις πρόλαβε η χιονοθύελλα και δεν μπορούσαν να συνεχίσουν. Είχαν χαθεί και παρέμειναν μέσα στη φάρμα του χωρίς φαγητό και καταφύγιο. Αλλά χτυπούσαν τα φτερά τους και

πετούσαν σε χαμηλούς κύκλους, άσκοπα και στα τυφλά. Από ότι φαίνεται κάνα δύο από αυτές είχαν πέσει πάνω στο παράθυρό του.

Ο άνθρωπος λυπήθηκε τις χήνες και ήθελε να τις βοηθήσει. *Ο στάβλος* θα ήταν ένα υπέροχο μέρος για να μείνουν, σκέφτηκε. *Έχει ζέστη και ασφάλεια. Θα μπορούσαν να περάσουν τη νύχτα εκεί μέχρι να περάσει ηθύελλα.* Έτσι πήγε προς τον στάβλο, άνοιξε τις πόρτες και περίμενε να δει ελπίζοντας ότι θα δούνε τον ανοιχτό στάβλο και θα πήγαιναν μέσα. Όμως οι χήνες πετούσαν πέρα δώθε άσκοπα και δεν έδειχναν να παρατηρούν τον στάβλο ούτε να αντιλαμβάνονται τι θα σήμαινε γι' αυτές. Ο άνθρωπος προσπάθησε να τραβήξει την προσοχή τους όμως αυτό τις φόβιζε και φεύγανε ακόμα πιο μακριά.

Πήγε στο σπίτι και βγήκε ξανά με λίγο ψωμί, το έκοψε και με τα



Ο Θεός έδειξε πόσο πολύ μας αγαπούσε με το να στείλει τον ένα και μοναδικό Του Υιό στον κόσμο ώστε εμείς να μπορέσουμε να έχουμε αιώνια ζωή μέσα απ' Αυτόν. Αυτό είναι αληθινή αγάπη — όχι ότι εμείς αγαπήσαμε τον Θεό, αλλά ότι Αυτός μας αγάπησε και έστειλε τον Υιό Του να γίνει θυσία ώστε να πάρει τις αμαρτίες μας.

— Α΄ Ιωάννη 4:9-10

Θα τους λυτρώσω απ' την εξουσία του άδη. Θα τους απελευθερώσω απ' τον θάνατο.

— Ωσηέ 13:14

ψίχουλα έκανε ένα μονοπάτι που πήγαινε προς τον στάβλο. Και πάλι δεν κατάλαβαν.

Άρχισε να αποθαρρύνεται. Πήγε απ' την άλλη και προσπάθησε να τις ωθήσει προς τον στάβλο, αυτό όμως τις φόβισε ακόμα πιο πολύ και τις έκανε να πάνε προς όλες τις κατευθύνσεις εκτός απ' τον στάβλο. Ότι και να έκανε δεν μπόρεσε να τις πάει στο στάβλο όπου θα ήταν ζεστές και ασφαλείς.

"Γιατί δεν με ακολουθούνε;" αναφώνησε. "Δεν βλέπουν ότι αυτό είναι το μόνο μέρος όπου μπορούν να επιβιώσουν από τη θύελλα;"

Σκέφτηκε για λίγο και συνειδητοποίησε ότι δεν θα ακολουθούσαν έναν άνθρωπο. "Αν μόνο ήμουν μια χήνα, θα μπορούσα να τις σώσω τότε", είπε φωναχτά.

Τότε του ήρθε μια ιδέα. Πήγε στο στάβλο, πήρε μια απ' τις δικές


του χήνες, και την μετέφερε στην αγκαλιά του καθώς έκανε έναν κύκλο πηγαίνοντας πίσω από το κοπάδι με τις αγριόχηνες. Όταν την άφησε απ' την αγκαλιά του, η χήνα πέρασε μέσα απ' το κοπάδι και πήγε κατευθείαν στον στάβλο. Μία-μία, οι αγριόχηνες την ακολούθησαν στην ασφάλεια του στάβλου.

Ο άνθρωπος στάθηκε ακίνητος και άφωνος καθώς τα λόγια που είχε πει πριν λίγα λεπτά ξανάρθαν στον νου του: *Αν μόνο ήμουν μια χήνα, τότε θα μπορούσα να τις σώσω!* Μετά σκέφτηκε τι είχε πει στη γυναίκα του πιο πριν. "Γιατί ο Θεός να θέλει να γίνει σαν εμάς; Αυτές είναι γελοιοτήτες!" Ξαφνικά όλα πήραν νόημα. Αυτό έκανε ο Θεός. Ήμασταν σαν τις αγριόχηνες — τυφλοί, χαμένοι, θολωμένοι και κοντά στο θάνατο. Έτσι ο Θεός έκανε τον Υιό Του να γίνει σαν εμάς, ώστε να μπορεί να

μας δείξει το δρόμο και να μας σώσει. Αντιλήφτηκε ότι αυτό ήταν το μήνυμα των Χριστουγέννων.

Καθώς κόπασε ο άνεμος και η χιονόπτωση σταμάτησε, η ψυχή του ησύχασε και συλλογίστηκε αυτή την υπέροχη σκέψη. Ξαφνικά κατάλαβε τι ήταν τα Χριστούγεννα, γιατί είχε έρθει ο Χριστός. Χρόνια αμφιβολίας και απιστίας εξαφανίστηκαν όπως η θύελλα που πέρασε. Έπεσε στα γόνατά του εκεί στο χιόνι και έκανε την πρώτη του προσευχή: "Σ' ευχαριστώ, Θεέ μου, που ήρθες με ανθρώπινη μορφή για να με πάρεις απ' τη θύελλα!"

Ο KEITH PHILLIPS ΗΤΑΝ Ο ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ ΤΟΥ *ACTIVATED* ΓΙΑ 14 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΟ 1999 ΜΕΧΡΙ ΤΟ 2013. ΑΥΤΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΖΥΓΟΣ ΤΟΥ CARYN ΒΟΗΘΑΝΕ ΤΩΡΑ ΤΟΥΣ ΑΣΤΕΓΟΥΣ ΣΤΙΣ ΗΠΑ. ■



ΓΙΝΕ ΕΝΑΣ ΑΓΓΕΛΟΣ

Δεν υπάρχει μεγαλύτερη χαρά ούτε μεγαλύτερη ανταμοιβή από το να επιφέρετε μια θεμελιώδη αλλαγή στη ζωή κάποιου. — *Αδελφή Mary Rose McGeady (1928–2012)*

Πρέπει να κάνουμε την εποχή των Χριστουγέννων μια ευκαιρία όχι μόνο για το δόσιμο υλικών πραγμάτων αλλά μια ευκαιρία για το δόσιμο αυτού που αξίζει απείρως περισσότερο ... το δόσιμο του εαυτού μας.
— *J. C. Penney (1875–1971)*

Και βέβαια, αυτή είναι η εποχή για να είμαστε εύθυμοι, όμως είναι επίσης μια καλή ευκαιρία να σκεφτόμαστε αυτούς που δεν είναι. — *Helen Valentine*

Το Χριστουγεννιάτικο πνεύμα — η αγάπη — αλλάζει καρδιές και ζωές.
— *Pat Boone (γεννημένος το 1934)*

Ότι και να κάνω δεν μπορεί να αλλάξει τη δομή του σύμπαντος. Όμως ίσως, με το να υψώσω τη φωνή μου να μπορώ να βοηθήσω τον σπουδαιότερο απ' όλους τους σκοπούς — την καλή θέληση ανάμεσα στους ανθρώπους και την ειρήνη πάνω στη γη. — *Albert Einstein (1879–1955)*

Δεν υπάρχουν ιδανικά Χριστούγεννα: μόνο τα Χριστούγεννα που εσύ αποφασίζεις να κάνεις σαν μια αντανάκλαση των δικών σου αξιών, επιθυμιών, τρυφερότητας, παραδόσεων.
— *Bill McKibben (γεννημένος το 1960)*

Γίνε ένας άγγελος για κάποιον όποτε μπορείς, ευχαριστώντας κατ' αυτόν τον τρόπο τον Θεό για την βοήθεια που έδωσε σε εσένα ένας άλλος άγγελος.
— *Eileen Elias Freeman*

Τα Χριστούγεννα δεν είναι στις κορδέλες, τα φώτα και σε κάτι θεαματικό. Το μυστικό κείται στο λαμπύρισμα το εσωτερικό.

Είναι το άναμμα μιας φωτιάς μες' την καρδιά.

Καλή θέληση και χαρά είναι πολύ σημαντικά.

Είναι ένα σπουδαίο σχέδιο, μια σκέψη πιο ψηλή.

Είναι ένα ένδοξο όνειρο στην ανθρώπινη ψυχή.

— *Wilfred A. Peterson (1900–1995)*

Κάποιος μπορεί να επιστρέψει το δανεικό χρυσό, όμως κάποιος είναι για πάντα οφειλέτης σε εκείνους που είναι ευγενικοί. — *Μαλαισιανή Παροιμία*

Κάθε φορά που αφήνεις το Θεό να αγαπήσει άλλους μέσα από σένα είναι Χριστούγεννα... μάλιστα, είναι Χριστούγεννα κάθε φορά που χαμογελάς στον αδελφό σου και του προσφέρεις το χέρι σου. — *Μητέρα Τερέζα (1910–1997)*

Είναι τα Χριστούγεννα στην καρδιά που βγάζουν τα Χριστούγεννα στην ατμόσφαιρα. — *W. T. Ellis (1845–1925)*

Κάνετε στα παιδιά σας δύο ερωτήσεις αυτά τα Χριστούγεννα. Πρώτον: "Τι θέλετε να δώσετε στους άλλους για τα Χριστούγεννα;" Δεύτερον: "Τι θέλετε εσείς για τα Χριστούγεννα;" Το πρώτο καλλιεργεί γενναιοδωρία καρδιάς και εστίαση προς τα έξω. Το δεύτερο μπορεί να θρέψει τον εγωισμό αν δεν μετριάσει απ' το πρώτο. — *Άγνωστος*

Να δίνεις και κατόπιν να μη νοιώθεις ότι έχεις δώσει είναι ο καλύτερος τρόπος για να δίνεις. — *Max Beerbohm (1872–1956)*

Τα Χριστούγεννα είναι τα πιο αληθινά Χριστούγεννα όταν τα γιορτάζεις με το να δίνεις το φως της αγάπης σε εκείνους που το χρειάζονται περισσότερο.
— *Ruth Carter Stapleton (1929–1983)* ■



ΦΩΣ ΑΠ' ΤΟ ΚΕΡΙ

ΣΤΙΓΜΕΣ ΗΡΕΜΙΑΣ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΒΙ ΜΑΥ

Η ΑΝΑΜΝΗΣΗ, σαν ένα κερί, καίει πιο δυνατά την εποχή των Χριστουγέννων. —*Charles Dickens (1812–1870)*

🕯️ **ΑΝΑΒΩ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΕΡΙ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ ΜΕ ΠΡΟΣΔΟΚΙΑ...**

Το γεγονός ότι δεν γνωρίζουμε την ακριβή ημερομηνία της γέννησης του Ιησού δεν έχει σημασία. Αυτό που μετράει είναι ότι Αυτός γεννήθηκε. Ανάμεσα σε όλες μας τις πολυάσχολες δραστηριότητες, ας κάνουμε μια παύση να σκεφτούμε τον Σωτήρα μας που έζησε, πέθανε και αναστήθηκε ξανά για χάρη μας.¹

Βρες τον χρόνο, πήγαινε πιο σιγά, σταμάτησε, συνειδητοποίησε το Θείο Μυστήριο που φαίνεται τόσο κοινό και τόσο συνηθισμένο όμως είναι τόσο θαυμαστά παρόν. —*Edward Hays (γεννημένος το 1932)*, *A Pilgrim's Almanac*

🕯️ **ΑΝΑΒΩ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΕΡΙ ΣΕ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ...**

Οι χαρές και οι λύπες, οι επιτυχίες και οι αποτυχίες, τα επιτεύγματα και οι απογοητεύσεις της χρονιάς που πέρασε είναι πίσω μας τώρα. Ας δώσουμε ευχαριστίες για

1. βλ. Ρωμαίους 14:9.
3. βλ. Ψαλμός 16:11.
2. βλ. Γένεση 50:20.

όλα τώρα, αναγνωρίζοντας ότι "Ο Θεός το έκανε για καλό".²

Καλλιέργησε μια νοοτροπία ευγνωμοσύνης, και δώσε ευχαριστία για το κάθε τι που σου συμβαίνει, γνωρίζοντας πως κάθε βήμα μπροστά είναι ένα βήμα προς την επίτευξη κάτι μεγαλύτερου και καλύτερου από ότι η παρούσα κατάστασή σου.

—*Brian Tracy (γεννημένος το 1944)*

🕯️ **ΑΝΑΒΩ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΕΡΙ ΣΕ ΕΝΘΥΜΗΣΗ...**

Είναι συνηθισμένο να κάνουμε μνημόσυνα στο ξεκίνημα του μήνα των Χριστουγέννων. Είτε μόνοι είτε με παρέα, ας θυμηθούμε εκείνους που έφυγαν πριν από εμάς.

Αυτοί δεν θα γερνάνε, όπως εμείς που έχουμε μείνει:
Η ηλικία δεν θα τους ταλαιπωρεί, ούτε θα τους παίρνουν τα χρόνια.
Με τη δύση του ηλίου και μες το πρωινό,
Θα τους θυμόμαστε αιώνια.
—*Laurence Binyon (1869–1943)*

🕯️ **ΑΝΑΒΩ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΕΡΙ ΣΕ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ...**

Δεν έχουν όλοι την ευλογία μιας χαρούμενης οικογένειας, μιας στέγης ή

ακόμα και αρκετό φαγητό για να φάνε. Ας προσευχηθούμε για εκείνους που είναι άρρωστοι, μόνοι, στερημένοι ή εξαθλιωμένοι, και ας τους δείξουμε την αλληλεγγύη μας με το να τους προσφέρουμε συμπάρασταση και συντροφιά, όσο περισσότερο μπορούμε.

Η Χριστουγεννιάτικη καρδιά είναι μια καρδιά που δίνει, μια ολάνοικτη καρδιά που σκέφτεται τους άλλους πρώτα. —*George Matthew Adams (1878–1962)*

🕯️ **ΑΝΑΒΩ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΕΡΙ ΣΕ ΠΡΟΣΕΥΧΗ...**

Μια νέα χρονιά πάει να αρχίσει. Ας φέρουμε τις ελπίδες μας και τις προσδοκίες μας στον Θεό, και ας Τον εμπιστευτούμε να περπατήσει μαζί μας στο μονοπάτι που είναι μπροστά μας.³

Περπάτησε μαζί μου, ω Κύριε μου,
Μέσα απ' την πιο σκοτεινή νύκτα και την πιο φωτεινή μέρα.
Να είσαι δίπλα μου, ω Κύριε,
Κράτα το χέρι μου και οδήγησέ με στον δρόμο μου έβρα.
—*Estelle White (1925–2011)*

Η ΑΒΙ ΜΑΥ ΕΙΝΑΙ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ ΚΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ. ■

ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥ ΜΕ ΑΓΑΠΗ

ΤΙ ΕΔΩΣΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ



Τι έδωσα στον κόσμο τα Χριστούγεννα; Τη ζωή μου για τη συχώρηση των αμαρτιών σας. Όστε από Εμένα και μέσω Εμένα και σε Εμένα να έχετε ζωή.¹

Όλα άρχισαν όταν σχεδίασα τον καταπληκτικό και όμορφο κόσμο μέσα στον οποίο ζείτε και σας έδωσα ζωή. Κατόπιν σας έδωσα τη ζωή Μου και μ' αυτό τον τρόπο σας πρόσφερα πρόσβαση στην αιώνια ζωή. Σας δίνω ελπίδα μέσα από την γνώση ότι Εγώ είμαι αιώνιος, αμετάβλητος και για πάντα κοντά σας.

Σας υπόσχομαι καλά πράγματα για τώρα και για την επόμενη ζωή. Ξέρω ότι σ' αυτή

τη ζωή θα αντιμετωπίσετε προβλήματα και δυσκολίες, όμως σας υπόσχομαι να είμαι δίπλα σας, όταν τις περνάτε.² Σας διαβεβαιώνω ότι με τη δική Μου δύναμη, μπορείτε να υπερβείτε τις δυσκολίες αντί να σας καταβάλλουν αυτές.³ Σας υπόσχομαι ότι ποτέ δεν θα είστε μόνοι σας. "Ποτέ δεν θα σας αποχωριστώ ούτε θα σας εγκαταλείψω. Δεν θα σας αφήσω χωρίς παρηγοριά."⁴

Σας έδωσα την υπόσχεση για αιώνια ζωή πριν πολύ καιρό, όταν ήρθα στη γη. Γεννήθηκα, έζησα και πέθανα επειδή σας αγάπησα και πάντα θα σας αγαπώ. Είμαι το δώρο των Χριστουγέννων σας.

1. βλ. Ρωμαίους 11:36.

2. βλ. Ιωάννη 16:33.

3. βλ. Α Ιωάννη 4:4.

4. Εβραίους 13:5, Ιωάννη 14:18